



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገጽ ፶፱ ቁጥር ፳፭
አዲስ አበባ መስከረም ፳፩ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

20th Year No. 75
ADDIS ABABA 1st October, 2014

ማውጫ

CONTENTS

ደንብ ቁጥር ፫፻፲፱/፪ሺ፯ ዓ.ም

Regulation No. 319/2014

የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ኤጀንሲ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ.....ገጽ ፯ሺ፯፻፷፩

Ethiopian News Agency Establishment Council of Ministers RegulationPage 7661

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፫፻፲፱/፪ሺ፯

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION No. 319/2014

የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ኤጀንሲን ለማቋቋም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF ETHIOPIAN NEWS AGENCY

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈፃሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፯፻፲፩/፪ሺ፫ (በአዋጅ ቁጥር ፳፻፫/፪ሺ፭ እንደተሻሻለው) አንቀጽ ፭ እና አንቀጽ ፴፭ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል።

This Regulation is issued by the Council of Ministers pursuant to Article 5 and Article 35 of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 691/2010 (as amended by Proclamation No. 803/2013).

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ ደንብ “የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ኤጀንሲ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፫፻፲፱/፪ሺ፯” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Regulation may be cited as the “Ethiopian News Agency Establishment Council of Ministers Regulation No. 319/2014”.

፪. ትርጓሜ

2. Definitions

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፡-

In this Regulation unless the context otherwise requires:

፩/ “ዜና” ማለት በበርካታ ሰዎች ወይም ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ላይ አዎንታዊም ሆነ አሉታዊ ተጽዕኖ የሚፈጥር፣ አዲስ ክስተት የሚያመለክት፣ ተሞክሮ ማስተላለፍ የሚችል፣ የታዳሚዎችን ፍላጎት በማሟላት ህዝቦችን ከራሳቸውና ከአካባቢያቸው ጋር ሊያገናኛቸው የሚችል ሀሳብ፣ ሁነት፣ ክስተት ወይም መረጃ ሲሆን የህዝብ አስተያየት ጥናት፣ የሞኒተሪንግ ውጤት፣ ወቅታዊ ትንታኔን ያካትታል።

1/ “news” means idea, event, phenomenon or information that has positive or negative impact on numerous persons or nations, nationalities and peoples; that indicates new events, passes experiences, connects people among themselves and their environment by satisfying the needs of audiences; and it also includes opinion poll, output of monitoring and current affairs analysis;

ያንዱ ዋጋ 8.00
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፲፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፪/ “ዜና ነክ መረጃዎች” ማለት በዜና እንዲገለጽ የተፈለገውን ጉዳይ፣ ክስተት፣ ሀሳብ ወይም ፍሬ-ነገር የበለጠ ለማብራራት፣ ዜናውን ከዜናነቱ ባሻገር በተለያዩ አቀራረብ ለታዳሚው ለማቅረብ እንዲቻል የሚዘጋጁ ተዛማጅ፣ ተያያዥነት ያላቸው ይፋዊ የሆኑ ወይም ይፋዊ እንዲሆኑ በመረጃው ባለቤትና በሕግ ፈቃድ ያላቸው መረጃዎች ናቸው።

፫. መቋቋም

፩/ የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ኢጀንሲ (ከዚህ በኋላ “ኢጀንሲ” እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለ የሕግ ሰውነት ያለው የፌዴራል መንግስት ተቋም ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል።

፪/ የኢጀንሲው ተጠሪነት ለመንግስት ኮሙኒኬሽን ጉዳዮች ጽሕፈት ቤት ይሆናል።

፬. ዋና መሥሪያ ቤት

የኢጀንሲው ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ፣ እንደአስፈላጊነቱ በአገር ውስጥ እና በውጭ አገር ቅርንጫፎች እና ወኪሎች ሊኖሩት ይችላል።

፭. ዓላማ

ኢጀንሲው የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡-

፩/ አግባብ ባላቸው ፖሊሲዎች እና ሕጎች መሠረት ኢትዮጵያን እና የተቀረውን ዓለም የሚመለከት ሚዛናዊ እና ትክክለኛ የሆነ ዜና እና ዜና ነክ መረጃዎችን ማሰባሰብ፣ ማደራጀት፣ መተንተን እና ማሰራጨት፤

፪/ በተለያዩ ጉዳዮች ላይ የሕዝብ አስተያየት ጥናት ማካሄድ፣ እንደአስፈላጊነቱ ማሳተምና ማሰራጨት፤

፫/ ኢትዮጵያን በሚመለከቱ ጉዳዮች በአገር ውስጥና ከአገር ውጭ ዋና የዜና ምንጭ ሆኖ ማገልገል።

፮. የኢጀንሲው ሥልጣንና ተግባር

ኢጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣን እና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩/ የዜና እና ዜና ነክ መረጃዎችን የመሰብሰብ፣ የማጠናቀር እና የማሰራጨት፤

፪/ ከዜና እና ዜና ነክ መረጃዎች ጋር ተጓዳኝ የሆኑ የፎቶግራፍና የፕሮግራሞች አገልግሎቶችን የመስጠት፤

፫/ በወቅታዊና ሀገራዊ ጉዳዮች ላይ የህዝብ አስተያየት ጥናት የማካሄድ፣ እነዚህን የማሳተምና የማሰራጨት፤

፬/ ዓላማውን ለማስፈጸም እንደአስፈላጊነቱ የራሱ የኤሌክትሮኒክና የህትመት ሚዲያ የማቋቋም፤

፭/ ለሥራው አፈፃፀም አስፈላጊ የሆኑትን የዜና መቀበያ፣ ማስተላለፊያ፣ ማሻጋገሪያና ማደራጃ መሣሪያዎችን በተገቢ ሥፍራዎች የማቋቋምና የማስተዳደር፤

2/ “news related information” means information officially given by the owner and legally endorsed, that further elucidate the issue, phenomenon, idea or the essence of released news in different ways and beyond their presentations as mere news.

3. Establishment

1/ The Ethiopian News Agency (hereinafter the “Agency”) is hereby established as an autonomous federal government organ having its own legal personality.

2/ The Agency shall be accountable to the Government Communication Affairs Office.

4. Head Office

The Agency shall have its head office in Addis Ababa and may have branches and agents within Ethiopia and abroad, as may be necessary.

5. Objective

The objectives of the Agency are:

1/ gathering, organizing, analyzing and disseminating accurate and balanced news and news related information about Ethiopia and the rest of the World based on the relevant policies and laws of the country;

2/ conducting opinion poll studies on various issues, publishing and disseminating them, as may be necessary;

3/ serving as main source of news about issues pertaining to Ethiopia locally and internationally.

6. Powers and Duties of the Agency

The Agency shall have the powers and duties to:

1/ gather, compile and disseminate news and news related information;

2/ provide photography and production services along with news and news related information;

3/ conduct opinion poll studies on current and national issues, disseminating and publishing same;

4/ establish its own electronics and print media, as may be necessary, to meet its objective;

5/ install and manage receivers, transmitters and other facilities necessary for its activities at appropriate places;

- ፮/ በሀገር ውስጥ እና በውጭ ካሉ ተመሳሳይ ተቋማት ጋር ግንኙነት የመመስረት፤
- ፯/ ለክልል የዜና አገልግሎት ድርጅቶች የቴክኒክ እና የስልጠና ድጋፍ የመስጠት፤
- ፰/ ለሚሰጣቸው አገልግሎቶች በሕግ መሠረት ከፊል ወይም ሙሉ ክፍያ የማስከፈል፤
- ፱/ የዜና አገልግሎት አውታሮች ስለሚስፋፋቸው እና በተስማሚ ቴክኖሎጂ ስለሚደራጁበት ሁኔታ እያጠና ሀሳብ የማቅረብ፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ የማዋል፤
- ፲/ የንብረት ባለቤት መሆን፤ ውል መዋዋል፤ በስሙ መክሰስና መክሰስ፤
- ፲፩/ ዓላማውን ለማስፈጸም የሚረዱ ሌሎች ተግባሮችን የማከናወን።

፮. የኤጀንሲው አቋም

ኤጀንሲው፡-

- ፩/ የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ሥራ አመራር ቦርድ (ከዚህ በኋላ “ቦርድ” እየተባለ የሚጠራ)፤
 - ፪/ በመንግስት የሚሾም ዋና ዳይሬክተር እና ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች፤ እና
 - ፫/ አስፈላጊው ሠራተኞች፤
- ይኖሩታል።

፭. የቦርዱ አባላት

- ፩/ የቦርዱ አባላት ሰብሳቢውን ጨምሮ በመንግስት ይሰየማሉ፤ ቁጥራቸውም እንደአስፈላጊነቱ ይወሰናል።
- ፪/ የቦርዱ አባላት ጥንቅር የተለያዩ ተቋማትና የገብረተሰብ ክፍሎችን የሚወክል ይሆናል።
- ፫/ የኤጀንሲው ዋና ዳይሬክተር የቦርዱ አባልና ፀሐፊ ይሆናል።

፬. የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

- ቦርዱ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-
- ፩/ ኤጀንሲውን በሚመለከቱ የፖሊሲ ጉዳዮች ላይ ይመክራል፤ ሀሳብ ያቀርባል፤
 - ፪/ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፭ እና አንቀጽ ፮ የተመለከቱ የኤጀንሲው ዓላማዎችና እንዲሁም ስልጣንና ተግባሮች ስራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤
 - ፫/ በኤጀንሲው የሚመረቱ ዜናዎችና ዜና ነገ መረጃዎች የተለያዩ አመለካከቶችንና አስተያየቶችን በሚያስተናግድ መልኩ መቅረባቸውን ያረጋግጣል፤

- 6/ establish relation with counterpart organs inside and outside the country;
- 7/ provide technical and capacity training support for regional news agencies;
- 8/ collect full or partial payment for services it renders in accordance with the law;
- 9/ conduct research and based on the findings forward proposals on ways of expanding news networks and equipping them with appropriate technology and, implement same upon approval;
- 10/ own property, enter into contract, sue and be sued in its own name;
- 11/ undertake other activities necessary for the attainment of its objectives.

7. Organization of the Agency

The Agency shall have:

- 1/ the Ethiopian News Service Management Board (hereinafter the “Board”);
- 2/ a Director General and Deputy Director Generals to be appointed by the Government; and
- 3/ the necessary staff.

8. Members of the Board

- 1/ The members of the Board, including the chairperson, shall be appointed by the government; and their number shall be determined, as may be necessary.
- 2/ The composition of the members of the Board shall represent different institutions and sections of the society.
- 3/ The Director General of the Agency shall be the secretary and member of the Board.

9. Powers and Duties of the Board

The Board shall have the powers and duties to:

- 1/ deliberate on policy issues pertinent to the Agency and make recommendations;
- 2/ supervise the implementation of the objectives of the Agency as well as the powers and duties specified under Article 5 and Article 6 of this Regulation;
- 3/ ensure that news items and news relating information produced by the Agency accommodate different views and opinions;

- ፬/ በኤጀንሲው ተቀርጸው የሚቀርቡትን ኤዲቶሪያል ፖሊሲና መመሪያዎች በመገምገም ያፀድቃል፤
- ፭/ መገናኛ ብዙሃንን በሚመለከት በመንግሥት የወጡ ፖሊሲዎች፣ ሕጎች እና መመሪያዎች ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤
- ፮/ የኤጀንሲውን የውስጥ አስተዳደራዊ መመሪያ ያወጣል፤ አደረጃጀቱን ይወስናል፤ የሚስፋፋባትንና አሰራሩ የሚሻሻልበትን መንገድ ይቀይሳል፤
- ፯/ በዚህ ደንብ በአንቀጽ ፲፩ ንዑስ አንቀጽ (፪) ፊደል ተራ (ለ) መሠረት የተዘጋጁ መመሪያዎች ለመንግሥት ውሳኔ ከመቅረባቸው በፊት መርምሮ አስተያየት ይሰጣል፤
- ፰/ ኤጀንሲው ለአገልግሎት የሚያስከፍለውን ክፍያና የዜና ስርጭት ሁኔታን ይወስናል፤
- ፱/ ኤጀንሲው ከአገር ውስጥና ከውጭ አገር አቻ ተቋማትና ከሌሎች ጋር የሚያደርጋቸውን ስምምነቶች መርምሮ ያፀድቃል፤
- ፲/ የኤጀንሲውን ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራም ዕቅድ፣ በጀት እና የሥራ አፈፃፀም ሪፖርት ይገመግማል፤
- ፲፩/ የኤጀንሲውን መለያ ምልክት ይወስናል፤
- ፲፪/ የኤጀንሲውን የውጪ አዲት ሪፖርት መርምሮ ያፀድቃል፡፡

፲. የቦርዱ ስብሰባዎች

- ፩/ ቦርዱ በደንብ በሁለት ወር አንድ ጊዜ ይሰበሰባል፤ ሆኖም አስቸኳይ ሁኔታ ሲያጋጥም በሰብሳቢው ጥሪ ወይም ከቦርዱ አባላት መካከል አንድ ሶስተኛ የሚሆኑት ሲጠይቁ በማናቸውም ጊዜ ሊሰበሰብ ይችላል፡፡
- ፪/ በቦርዱ ስብሰባ ላይ ከግማሽ በላይ አባላት ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል፡፡
- ፫/ የቦርዱ ውሳኔ የሚተላልፈው በድምጽ ብልጫ ይሆናል፤ ድምጽ እኩል በእኩል የተከፈለ እንደሆነ ሰብሳቢው ያለበት ወገን ሀሳብ የቦርዱ ውሳኔ ይሆናል፡፡
- ፬/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

- 4/ evaluate and approve editorial policies and directives prepared by the Agency;
- 5/ ensure the application of policies, laws and directions issued by the government with regard to the mass media;
- 6/ issue administrative guidelines for the Agency, determine its structure, and devise ways for improving the operational standards as well as expanding it;
- 7/ review directives issued pursuant to paragraph (b) sub-article (2) of Article 11 of this Regulation before they are being submitted for government decision;
- 8/ determine the cost for services provided by the Agency and the condition of dissemination of news;
- 9/ review and approve agreements concluded between the Agency and local as well as foreign counterparts and others;
- 10/ evaluate the annual work plan, budget and performance report of the Agency;
- 11/ determine the logo of the Agency;
- 12/ evaluate and approve the external audit report of the Agency.

10. Meetings of the Board

- 1/ The Board shall meet, at least once in every two months; provided, however, extraordinary meetings may be held at any time if the chairperson or one thirds of the members of the Board request.
- 2/ There shall be a quorum where more than half of the members of the Board are present at a meeting.
- 3/ Decision of the Board shall be passed by a majority vote; in case of a tie, the chairperson shall have a casting vote.
- 4/ Without prejudice to sub-articles of this Article, the Board may adopt its own rules of procedure.

፲፩. የዋና ዳይሬክተር ሥልጣንና ተግባር

፩/ ዋና ዳይሬክተር የኤጀንሲው ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን ከቦርዱ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሰረት የኤጀንሲውን ሥራዎች በበላይነት ይመራል፤ ያስተዳድራል።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ዳይሬክተር፡-

ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ ለኤጀንሲው የተሰጡትን ስልጣንና ተግባራት ሥራ ላይ ያውላል፤

ለ) የኤጀንሲውን ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕጎች መሠረት እንዲሁም የኤጀንሲውን ዓላማ ፈጻሚ ባለሙያዎችን የፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕጎችን መሠረታዊ መርሆዎች ተከትሎ በመንግሥት በሚፀድቅ መመሪያ መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤

ሐ) የኤጀንሲውን ዓመታዊ በጀትና የሥራ ፕሮግራም ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድ ሥራ ላይ ያውላል፤

መ) ለኤጀንሲው በተፈቀደው በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሰረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤

ሠ) ኤጀንሲው ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ሁሉ ኤጀንሲውን ይወክላል፤

ረ) የኤጀንሲውን የሥራ አፈጻጸምና የሂሳብ ሪፖርት በየሦስት ወሩ በማዘጋጀት ለመንግስት የኮሙኒኬሽን ጉዳዮች ጽሕፈት ቤት ያቀርባል፤

ሰ) በቦርዱ የሚሰጡትን ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ያከናውናል።

፫/ ዋናው ዳይሬክተር ለኤጀንሲው ሥራ ቅልጥፍና በሚያስፈልገው መጠን ስልጣንና ተግባሩን በከፊል ለኤጀንሲው ምክትል ዋና ዳይሬክተር፣ ለሌሎች ጋላፊዎች እና ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

፲፪. በጀት

የኤጀንሲው በጀት በመንግሥት ይመደባል።

፲፫. የሂሳብ መዛግብት

፩/ ኤጀንሲው የተሟላና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል።

፪/ የኤጀንሲው የሂሳብ መዛግብት እና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይማቸው ሌሎች አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራል።

11. Powers and Duties of the Director General

1/ The Director General shall be the chief executive officer of the Agency and subject to the general directions of the Board, direct and administer the activities of the Agency.

2/ Without prejudice to the generality of sub-article (1) of this Article, the Director-General shall:

a) exercise the powers and duties of the Agency stated under Article 6 of this Regulation;

b) employ and administer employees engaged in support services of the Agency in accordance with the federal civil service laws and, in the case of professionals engaged in the core functions of the Agency, in accordance with directives approved by the government following the basic principles of the federal civil service laws;

c) prepare the annual budget and work program of the Agency and implement same upon approval;

d) effect expenditure in accordance with the approved budget and work program of the Agency;

e) represent the Agency in all its dealings with third parties;

f) prepare, every three month, performance and financial reports of the Agency and submit same to the Government Communication Affairs Office;

g) carryout such other related activities as are assigned to him by the Board.

3/ The Director General may delegate part of his powers and duties to the Deputy Director Generals, other officials and employees of the Agency to the extent necessary for efficient performance of the activities of the Agency.

12. Budget

The Agency's budget shall be allocated by the government.

13. Books of Account

1/ The Agency shall keep complete and accurate books of account.

2/ The books of account and financial documents of the Agency shall be audited annually by the Auditor General or by an auditor appointed by him.

፲፬. የመብቶችና ግዴታዎች መተላለፍ

በአዋጅ ቁጥር ፩፻፲፭/፲፱፻፹፯ (በአዋጅ ቁጥር ፸፬/፲፱፻፹፱ እንደተሻሻለው) ተቋቁሞ የነበረው የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ድርጅት መብቶችና ግዴታዎች ለኤጀንሲው ተላልፏል።

፲፭. ደንብ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ መስከረም ፳፩ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም

ኃይለማርያም ደሳለኝ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

14. Transfer of Rights and Duties

The rights and duties of the Ethiopian News Agency established by Proclamation No. 115/1995 (as amended by Proclamation No. 74/1997) are hereby transferred to the Agency.

15. Effective Date

This Regulation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 1st day of October, 2014.

HAILEMARIAM DESSALEGN

PRIME MINISTER OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA